

★ 이 프로그램은 방송사 사정에 따라  
바뀔 수 있습니다.

KBS1	KBS2	MBC	KBC/SBS
00 KBS 뉴스광장	00 생방송 오늘 1~2부	⑥ 30 MBC 뉴스투데이 1~2부	00 출발! 모닝와이드 1~2부
50 인간극장		⑦ 10 광주 MBC 뉴스투데이 50 MBC 이침드라마 <주홍글씨>	15 KBC 뉴스지금 40 출발! 모닝와이드 3부
25 공사창립기획 이침마당	00 KBS 아침 뉴스타임	⑧ 30 생방송 오늘 아침	40 이침연속극 <장미의 전쟁>
30 KBS 뉴스	00 희망 릴레이 20 <사랑하길 잘했어> 50 공사창립특집 여유만만	⑨ 30 MBC 뉴스 45 기분좋은 날	20 좋은 아침
00 공사창립 특별방송 <시청자와 함께 1부 헬로우 KBS>		⑩	40 SBS 뉴스
10 공사창립 특집 <지링스런 한국인 제1편>	00 공영방송 특선 다큐 시리즈 <KBS 그레이살이 남는다 물불의 학습법>	⑪ 00 주말연속극 <번개반짝 빛나는>(재)	00 SBS 생활경제 40 KBC 생활뉴스
00 KBS 뉴스12	00 일일연속극 <웃어리동해야>(재)	⑫ 00 MBC 뉴스 25 늘푸른 인생 스페셜	00 SBS 12 뉴스 30 하늘에서 본 지구 3
00 KBS 걸작선 <한걸해주세요>(재)	40 공사창립특집 대국민 토크쇼 <안녕하세요>	⑬ 15 MBC 주말특별기획 드라마 <목걸이의 불꽃>(재)	30 HDCN 드라마 <남도>(재)
00 KBS 뉴스	10 공사창립특집 앙코르 <Thank you Korea 지구촌에 올리다>	⑭ 15 한솔밥	00 SBS 뉴스 10 건강클리닉(재)
10 공사창립특집 앙코르 <걸어서 세계속으로 세상의 끝을 걷다 남극>>	00 KBS 뉴스15 35 후토스 일어버린 숲(재)	⑮ 05 왕중근의 이름다운 초대 스페셜(재)	10 우리아이가 달려졌어요(재)
00 KBS 오늘의 경제	00 TV 유치원 30 뽀띠뽀띠 뮤즈(재)	⑯ 00 MBC 뉴스 10 우리집의 미래발견 재능무비대(재) 40 베리의 시간여행	00 미법의 별 매체네이션 2 30 꺼리기 팀 구상활
10 공사창립 특별방송 <시청자와 함께 2부 추억의 KBS>		⑰ 10 시사티비 따따따 20 일일드라마 <봉박 순정>	00 미법의 별 매체네이션 2 30 꺼리기 팀 구상활
00 KBS 뉴스5	00 시랑의 기족 30 성공예감	⑱ 15 일일연속극 <남자를 믿었네>	00 SBS 뉴스퍼레이드 15 KBC 저녁뉴스 30 전국 TOP 10 가요소(재)
20 공사창립 특별방송 <시청자와 함께 3부 내 인생의 KBS>		⑲ 55 MBC 뉴스데스크	00 SBS 8 뉴스 25 KBC 8 뉴스 45 SBS 스포츠 뉴스 50 순간포착 세상에 이런일이
40 KBS 뉴스	00 KBS 뉴스타임 05 리빙쇼 당신의 여섯시	⑳ 55 수목미니시리즈 <로열 패밀리>	55 드라마 스페셜 <싸인>
50 공사창립 특집 <헬로우 KBS 시청자여러분 감사합니다>	10 생생정보통	㉑ 15 일일 시트콤 <봉방 내 시랑>	
25 일일연속극 <웃어리동해야>	40 KBS 뉴스타임 <광주전남> 50 공사창립특집 체험! 실마현장	㉒ 15 일일연속극 <남자를 믿었네>	00 SBS 8 뉴스 25 KBC 8 뉴스 45 SBS 스포츠 뉴스 50 순간포착 세상에 이런일이
00 KBS 뉴스9		㉓ 55 MBC 뉴스데스크	55 드라마 스페셜 <싸인>
00 공사창립특집 KBS 대기획 <우르시구의 마지막 유산 콩고 2편 칭고의 숲>	15 해피투게더	㉔ 55 수목미니시리즈 <로열 패밀리>	
00 KBS 뉴스라인 40 공사창립기획 현장! 평통동행	15 왕중근의 이름다운 초대 <너우委屈 문용식 대표>	㉕ 15 왕중근의 TV연예	
30 KBS 뉴스 45 KBS네트워크기획 <플랫폼 헌터 제1편>	25 스포츠 하이라이트 35 TV특강	㉖ 00 MBC 뉴스 24 10 MBC 100분 토론	15 힐링기자 치포(재)
		㉗ 10 EBS 뉴스 24 10 MBC 100분 토론	25 나이트 라인 45 기차타고 세계여행(재)

## EBS

06:00 선택 직업과 진로	09:50 장난감 나라의 노디	15:50 찾아봐요 제스와 함께(재)	19:35 보물섬
06:30 국현직업	10:05 미리별의 동물국장	16:00 딤돌명 유치원(재)	20:00 동물기기
07:00 수퍼외인	10:30 최고의 요리비결	16:20 출동 원플랫	20:30 EBS 뉴스
07:25 찾아봐요 채소와 함께	(정신우의 블맞이 별미밥상)	16:45 병귀대장 봉봉이(재)	20:40 지식채널@
07:35 꼬꼬기 편지모사와 친구들	11:00 60분 부모	17:00 부름 부름 미즈(재)	20:50 세계미디어기행
07:45 뾰통뽀통 뾰르르	12:00 EBS 정오뉴스	17:15 키드키드 실험실(재)	21:30 한국기행 <진주>
08:00 등등등 유치원	12:10 TV입니다	17:25 한글기자 치포(재)	21:50 디큐프리임 <월더풀 사과연습>
08:20 캐리비	13:00 세계테마기행	17:35 꼬뜨루리 밥이자씨(재)	22:40 국한 직업
08:35 키드키드 실험실	13:40 한국기행	17:45 캐리벌(재)	
08:45 한글기자 치포	14:00 디큐프리임	18:00 창의·인성 프로젝트	23:10 하느뿐인 지구
08:55 부릉 부릉 브로이즈	(일본파 사이언스)	18:00 창의·인성 프로젝트	00:00 자작채널@(재)
09:10 방귀대장 봉봉이	14:50 스크린 한국어	18:30 외글외글 친구들	00:10 선생님 선생님 우리 선생님
09:25 뾰뚱뽀통 뾰자씨	15:20 뾰통뽀통 뾰르르(재)	19:00 오스카의 오아시스	00:35 EBS 스페이스 <공간>
09:35 출동! 소방관 쌈	15:35 장난감 나라의 노디(재)	19:10 꿩풀 스코크	

## EBS플러스1

EBS플러스2			
04:10 EBS 포스 <비문학>	13:00 수능특강 <이화명의 세계사>	08:00 주택관리사 시험대비 강좌	3학년1학기 <과학>
05:00 수능특강 <벽돌의 정치>	14:00 <민병권의 경제지리>	08:30 경정과 강좌	4학년1학기 <과학>
05:50 <송기혁의 윤리>	15:00 EBS팀스런	09:00 종학 3학년 <영어>	5학년1학기 <과학>
06:40 <이야영의 외국어영역>	16:00 <송원희의 지구과학 I>	09:40 <국사>	6학년1학기 <과학>
07:30 EBS 텁텁한 <최경석의 한국근현대사>	16:00 <최선우의 지구과학 II>	10:20 종3 퍼펙트 체크업 <과학>	7학년1학기 <수학 1-1>
08:20 EBS 텁텁한 <학보연의 사회문화>	17:00 기본과 특별한 (재)	11:00 Magic 학영문법 Level 2	7학년 1학년 <수학 1-1>
09:10 <한보라의 윤리>	17:30 <국정원의 수학학기>	11:40 잊지기자는 것들 II	18:30 <과학>
11:20 내사내김 <정승제의 수학(하)>	18:00 <영문법 즐거워찾기>	11:50 중학 2학년 <비문학2>	19:10 종2 퍼펙트 체크업 <수학 2-1>(재)
12:10 수능특강 <벽남정의 지구과학 I>	18:30 <영문법 즐겨찾기>	12:30 <국어>	19:50 중학 2학년 <비문학2>(재)
	19:00 수능특강 <송정석의 생물 II>	13:10 중학 3학년 <한문>	20:30 <도덕>(재)
	20:00 <한필구의 지구과학 II>	13:50 종학 3학년 <한문>	21:10 종학 3학년 <영어>(재)
	21:00 <권주희의 생물 I>	14:30 EBSe 초등영어	21:50 <국사>(재)
	22:00 <정진선의 물리 I>	15:10 Sing Sing 영어동요	22:30 종3 퍼펙트체크업 <과학>(재)
	23:00 <식습진의 세계자리>	15:20 초등내국어 낭남	23:10 Magic 종영문법 Level 2

## 굿모닝 잉글리쉬

Do you have any questions

질문있습니까?

A : That about covers it. Do you have any questions?

B : No, I think you explained the scope of project fine.

A : Okay, well, let me know if you do have any questions.

B : I will, Mr. Lee.

A : Good, I ask questions all the time. That way I know I am doing the right thing.

A : 해야 할 말은 모두 한 것 같습니다. 질문있습니까?

B : 없는데요. 그 기획의 범위를 잘 설명하신 것 같습니다.

A : 좋습니다. 질문이 있으시면 저한테 알려 주십시오.

B : 그렇게 하겠습니다. 이 선생님.

A : 좋아요, 항상 제가 질문을 던지겠습니다. 그래야 제가 일을 제대로 하고 있는지 알 수 있니까요.

\* scope : 범위, 목적, 영역

\* all the time = 언제나, 아무 때라도

## 오하요우 니흔고

言葉だけでも嬉しいよ。

말만이라도 기뻐요

A : くよくよしないで。僕たちがいるんじゃない。

B : でも、いくら頑張っても無理だよ。限界だよ。

A : きたためになんでもやるから、言ってくれよ。

B : ありがとう。言葉だけでもうれしいよ。

A : 꿍꿍 않지 마, 우리가 있잖아.

B : 그래도 아무리 해도 무리야. 한계야.

A : 너를 위해 워든지 할 테니까 말해줘.

B : 고마워. 말만이라도 기뻐.

[단어정리]

頑張る 분발하다 嬉しい 기쁘다

本当 정말로 無理 무리

限界 한계 言葉 말

## 니하오 총구워

## 汽车导航 qichē dǎoháng

(차량)네비게이션

자동차(汽车) 운행(航)을 유도(导)하는 기기로 의역했습 니다. 영어의 navigation이 항공, 항해의 의미가 있었네 요. 중국어에 '航' 자가 편하게 들어갔겠습니까?

우리가 '네비'라고 약칭하는 것처럼 汽车导航을 중국에서는 줄여서 '导航'이라고 쓰이기도 합니다.

저도 심각한 길치(路盲 lùmáng)인데 네비 덕분에 중간 중간에 물어물어 찾아간 불편을 많이 감수할 수 있습니 다.

중국에서는 초행자나 길치들에게 전문적으로 길안내를 해주는 것을 업으로 하는 사람들이 있습니다. 도시 초입에 带路(길안내)라는 표지판을 들고서 길을 모르는 이에게 길을 안내해주고 돈을 받는다고 합니다. 점점 더 기계가 인간 직업을 하나씩 뺏어가는 데 '导航(네비)'도 그 경우이겠네요.

## “다혈질 형사지만 재밌는 구석 많은 캐릭터”

## 7일 첫방 KBS 2TV '강력반' 박세혁 역 맡은 송일국



배우 송일국이 MBC 드라마 '신이라 불리운 사나이'에 이어 다시 한번 거친 남자를 연기한다.

송일국은 KBS 2TV 새 월화드라마 '강력반'에서 순수하지만 범인을 잡기 위해서라면 물불을 가리지 않는 다혈질 형사지만 재밌는 구석도 많았다.

2일 서울 도화동 서울가든호텔에서 열린 '강력반' 제작발표회에서 송일국은 자신의 캐릭터에 대해 "정의감에 불타는 다혈질 형사지만 재밌는 구석 많은 캐릭터"라고 소개했다.

그동안 주로 남성 넘치는 역을 연기해 온 송일국은 "조선명탐정"의 김경관과 함께 '강력반'에서 "정의감에 불타는 다혈질 형사지만 재밌는 구석 많은 캐릭터"라고 소개했다.

그동안 주로 남성 넘치는 역을 연기해 온 송일국은 "조선명탐정"의 김경관과 함께 '강력반'에서 "정의감에 불타는 다혈질 형사지만 재밌는 구석 많은 캐릭터"라고 소개했다.